

Bilan au 31 décembre 2020
Bilanz per 31. Dezember 2020

ACTIF (en francs)	AKTIVEN (in Franken)	2020	2019
Actifs circulants	Umlaufvermögen		
1. Trésorerie:	1. Flüssige Mittel:		
- Caisse	- Kasse	13 412	10 126
- Compte postal	- Postkonto	3 988 552	2 055 503
- Banque	- Bank	8 362 649	15 535 079
		12 364 613	17 600 708
2. Placements à court terme	2. Kurzfristige Festgeldanlagen	9 251 634	9 234 089
3. Créances:	3. Forderungen:		
- Primes d'assurance à encaisser	- Prämienausstände	892 444	719 514
- Union Intercantonale de Réassurance	- Interkant. Rückversicherungsverband	2 222 413	2 222 413
- Administration fédérale des contributions	- Eidgenössische Steuerverwaltung	1 028 967	907 498
- Régies d'immeubles	- Liegenschaftsverwaltungen	184 219	198 167
- Autres débiteurs	- Übrige Debitoren	184 841	166 953
		4 512 883	4 214 545
4. Actifs de régularisation	4. Aktive Rechnungsabgrenzungen	3 216 715	2 970 339
Total des actifs circulants	Total Umlaufvermögen	29 345 846	34 019 680
Actifs immobilisés	Anlagevermögen		
5. Immobilisations financières:	5. Finanzanlagen:		
- Titres	- Wertschriften	345 097 702	336 647 150
- Réserve de fluctuation	- Wertschwankungsreserven	-66 000 000	-59 200 000
- Prêts hypothécaires	- Hypothekendarlehen	160 000	160 000
		279 257 702	277 607 150
6. Immobilisations corporelles:	6. Sachanlagen:		
- Mobilier, véhicules et informatique	- Mobilier, Fahrzeuge und Informatik	4	4
- Immeubles de placement	- Immobilienanlagen	65 820 000	51 480 000
- Immeubles d'exploitation	- Betriebsliegenschaften	17 040 000	17 418 000
- Terrains et Immeubles en construction	- Grundstücke und Gebäude im Bau	8 458 281	13 896 293
		91 318 285	82 794 297
Total des actifs immobilisés	Total Anlagevermögen	370 575 987	360 401 447
TOTAL		399 921 833	394 421 127

Bilan au 31 décembre 2020
Bilanz per 31. Dezember 2020

PASSIF (en francs)	PASSIVEN (in Franken)	2020	2019
Capitaux étrangers	Fremdkapital		
1. Dettes:	1. Schulden:		
- Indemnités non payées	- Unbezahlte Entschädigungen		
a) incendies	a) Brandschäden	20 064 119	24 946 462
b) éléments naturels	b) Elementarschäden	7 264 635	7 905 671
- Autres créanciers	- Übrige Kreditoren	5 090 381	3 777 318
		32 419 136	36 629 452
2. Provisions:	2. Rückstellungen:		
- Provisions spécifiques	- Spezifische Rückstellungen	23 733 000	27 743 000
- Fonds CIREN	- IRG-Fonds	39 285 000	38 691 000
- Fonds SISMO	- SISMO-Fonds	24 274 267	23 975 587
		87 292 267	90 409 587
3. Passifs de régularisation	3. Passive Rechnungsabgrenzungen	14 175 764	14 487 908
Total des capitaux étrangers	Total Fremdkapital	133 887 167	141 526 947
Capitaux propres	Eigenkapital		
4. Fonds de réserve ordinaire	4. Ordentlicher Reservefonds	263 500 000	251 500 000
5. Bénéfice/perte reporté(e)	6. Gewinn-/Verlustvortrag	1 394 180	-1 002 242
Bénéfice (+) ou perte (-) de l'exercice	Jahresgewinn (+) oder Jahresverlust (-)	1 140 485	2 396 421
Total des capitaux propres	Total Eigenkapital	266 034 665	252 894 180
TOTAL		399 921 833	394 421 127